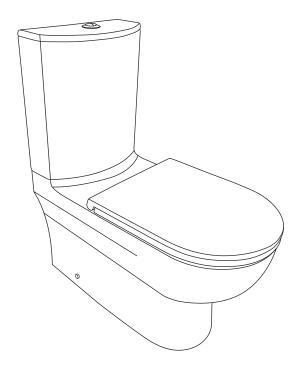
cavally





3663602690559



V21218.1



EN Contents FR Contenu PL Zawartość

RUS Содержание RO Cuprins ES Contenido
PT Conteúdo TR Içindekiler

A	Safety	5
FR	Sécurité	5
PL	Bezpieczeństwo	7
RUS	Безопасность	8
RO	Siguranță	9
ES	Seguridad	10
PT	Segurança	11
TR	Emnivet	12

@	Guarantee	5
FR	Garantie	6
PL	Gwarancji	7
RUS	Гарантия	8
RO	Garanție	9
ES	Garantía	10
PT	Garantia	11
TR	Garanti	12

Assembly	14
Assemblage	14
Montaż	14
Сборка	14
Asamblare	14
Montaje	14
Montagem	14
Montaj	14
	Assemblage Montaż Сборка Asamblare Montaje Montagem





EN WARNING! Please warkinnd: Please read all safety warnings carefully and be sure that they are fully understood before handling the product.

RO AVERTISMENT! Citiţi cu atenție toate avertismentele de siguranță și asigurați-vă că au fost complet înțelese înainte de manevrarea produsului

AVERTISSEMENT! Avant de manipuler le produit, il est nécessaire d'avoir lu attentivement et parfaitement compris tous les avertissements de

> ¡ATENCIÓN! Lea todas las instrucciones de seguridad con detenimiento y asegúrese de que las ha entendido completamente antes de manipular el producto.

PL OSTRZEŻENIE! Przed OSI RZEZENIE! Przed przystapieniem do użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać wszystkie ostrzeżenia bezpieczeństwa oraz upewnić się, że zostały w pełni zrozumiane.

AVISO! Leia atentamente todos os avisos de segurança e certifique-se de que estes são totalmente compreendidos antes de manusear o produto.

DE WARNUNG! Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie vollständig verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden.

UYARI! Lütfen tüm güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun ve ürün üzerinde çalışmaya başlamadan önce hepsini iyice anladığınızdan emin RUS ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед использованием изделия внимательно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности и убедитесь, что они вам понятны.





















[03] x 1



[04] x 1



[05] x 1



[06] x 1



[07] x 2



[08] x 1





[09-1] x 4



[09-2] x 2



[10] x 2

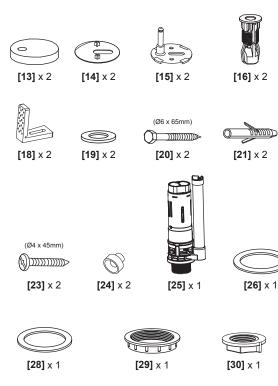


[11] x 1



[12] x 2





[33] x 1



[**17]** x 1

[22] x 2

[27] x 1

Not included
Non inclus
Nie dołączono
Nicht inbegriffen
He прилагается
Nu este inclus
No incluido
N incluad
Dahil değildir

[32] x 1







EN RUS PT

Safety Безопасность Segurança FR Sécurité RO Siguranță TR Emniyet

PL Bezpieczeństwo ES Seguridad

5

ΕN

Getting Started...

- Check to make sure you have all of the parts listed.
- When you are ready to start, make sure you have the right tools to hand, plenty of space and a dry area for assembly.
- Ensure that you shut off the mains water supply completely before proceeding with the installation.
- Ensure the mounting surface is sound, clean, dry and level before this toilet is installed.
- If you are in any doubt about installing this product, consult a technically competent installer.

Safety

- For domestic use only.
- CAUTION: DO NOT overtighten the fixings otherwise it may damage the product.
- CAUTION: Fragile handle the product with care. This
 product may cause personal injury, property damage or
 break easily if not handled, positioned and installed with care.
- CAUTION: Always ensure the product is securely installed before use.
- When the installation is complete, turn the water supply on and check for leaks around the toilet, cistern, inlet and waste
- Failure to follow these instructions may result in personal injury, damage to the product and property damage.

Care & Maintenance

- Use warm soapy water and a soft damp cloth to clean the surface of the product. Wipe dry with a clean cloth.
- To faciliate cleaning of the product, the toilet seat and cover may be removed before cleaning.
- Never use any solvents, scourers, abrasives, bleach, acids, strong detergents, aggressive chemical cleaners or solventtype cleaning solutions on the product.
- WARNING: Do not use cistern cleaners containing chlorine (calcium hypochlorite). These can seriously damage fittings in the cistern tank. Such cleaners can damage the fittings and potentially cause leaks.
- Do not forcefully open or close the toilet seat and cover. This
 may cause injury or damage to the product.
- Avoid the sudden introduction of hot water to a cold toilet.
 This may damage the toilet.
- Never stand on the toilet rim, seat or cover. Standing on the toilet, seat or cover may result in serious product damage and personal injury.
- Lit cigarettes should not be placed on the seat or cover.
- Do not drop any hard objects on the toilet, seat or cover.
 Damage may result with cracks and leaks.
- If the toilet or seat is damaged and cracked discontinue use immediately and replace the unit. Failure to do so may result in serious injury or property damage.
- Before replacing the toilet seat measure the distance between the fixing holes on the toilet to ensure a suitable replacement can be identified before purchase.
- It is recommended to check the toilet seat fittings for security and tightness at regular intervals.

Guarantee

This product is under warranty for 10 years as from the date of purchase, for normal, non-professional household use. The warranty shall only apply upon presentation of the till receipt or the invoice. Keep your proof of purchase in a safe place. The warranty covers product breakdowns and malfunctions under the condition that the product is used in accordance with

its intended use and subject to installation and maintenance in accordance with good practice and the information contained in the user's manual.

This product must be installed so that it may be later removed without damaging it.

This contractual warranty does not cover the toilet seat (warranty of 2 years), defects and damage caused by the natural wear of parts, bad weather. flooding, heat releases, freezing, damage caused by water quality (hardness, aggressiveness, corrosion, etc.), by the presence of foreign bodies transported by water or otherwise (sand, filings, etc.) or the lack of room ventilation, and damages that could be the consequence of improper use, misuse, negligence, accident or maintenance that is defective or does not comply with good practice or the information in the user's manual. The following are also excluded from the warranty: harmful consequences due to the use of accessories and/or nonoriginal equipment manufacturer or improper replacement parts, disassembly or product modification.

The warranty is limited to those parts recognised as defective. Under no circumstances shall it cover fringe expenses (travel, labour) and direct and consequential damage.

Guarantee related queries should be addressed to a store affiliated with the distributor you purchased the product from. This guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

IMPORTANT RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

FR

Pour bien commencer...

- Vérifier le contenu du pack et s'assurer que tous les composants listés sont présents.
- Lorsque vous êtes prêt pour commencer, veillez à disposer des bons outils à portée de main, de suffisamment d'espace et d'un endroit pour le montage.
- Veiller à couper l'alimentation en eau avant de procéder à l'installation
- Assurez-vous que la surface de montage est solide, propre, sèche et nivelée avant d'installer ce WC.
- En cas de doutes sur l'installation de ce produit, faire appel à un professionnel techniquement qualifié.

Sécurité

- Utilisation domestique uniquement.
- ATTENTION: NE serrez PAS les fixations excessivement.
 Cela pourrait endommager le produit.
- ATTENTION: Fragile Manipulez le produit avec précaution.
 Ce produit peut causer des blessures, dommages matériels



EN RUS PT Safety Безопасность Segurança FR RO TR Sécurité Siguranță Emniyet PL ES

Bezpieczeństwo Seguridad

ou se casser facilement s'il n'est pas manipulé, placé et installé avec précaution.

- ATTENTION: Assurez-vous toujours que le produit est correctement installé avant de l'utiliser.
- Lorsque l'installation est terminée, ouvrez l'arrivée d'eau afin de vérifier que la cuvette, le réservoir de chasse d'eau et les points de raccordement d'arrivée et d'évacuation ne présentent aucune fuite.
- Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures, des dommages au produit et des dommages matériels.

Entretien et Maintenance

- Nettoyez la surface du produit à l'aide d'eau chaude savonneuse et d'un chiffon doux humide.
- Pour faciliter le nettoyage du produit, le siège et le couvercle de toilette peuvent être enlevés au préalable.
- N'utilisez jamais de solvants, de produits à récurer, d'abrasifs, de javel, d'acides, de détergents puissants, de détergents chimiques agressifs ou de détergents à base de solvant sur
- AVERTISSEMENT: N'utilisez pas de produits contenant du chlore pour nettoyer le réservoir de chasse d'eau (hypochlorite de calcium). Ceux-ci peuvent grièvement endommager les raccords dans le réservoir de chasse d'eau. Ces produits de nettoyage peuvent grièvement endommager les fixations et entraîner des fuites.
- Ne forcez pas l'ouverture ou la fermeture du siège et du couvercle de toilettes. Cela peut entraîner des blessures ou endommager le produit.
- Evitez de verser de l'eau chaude dans une cuvette froide.
 Cela pourrait endommager la cuvette.
- Ne montez jamais sur le rebord de la cuvette, le siège ou le couvercle. Monter sur la cuvette, le siège ou le couvercle peut provoquer des dommages matériels et des blessures graves.
- Les cigarettes allumées ne doivent pas être placées sur le siège ou le couvercle.
- Ne laissez tomber aucun objet dur sur la cuvette, le siège ou le couvercle. Cela peut entraîner des fissures et des fuites.
- Si la cuvette ou le siège est endommagé ou fissuré, cessez immédiatement d'utiliser la toilette et remplacez l'unité. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.
- Avant de remplacer le siège de toilette, mesurez la distance entre les orifices de fixation sur la cuvette d'assurer l'achat d'un siège de rechange approprié.
- Il est recommandé de vérifier la sécurité et l'étanchéité de tous les raccords à intervalles réguliers.

Garantie

Ce produit est garanti 10 ans à compter de la date d'achat, dans le cadre d'un usage ménager normal, non professionnel. La garantie ne peut s'appliquer que sur présentation du ticket de caisse ou de la facture d'achat. Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr.

La garantie couvre les pannes et dysfonctionnements du produit sous réserve d'une utilisation conforme à la destination du produit et sous réserve d'une installation et d'un entretien conformes aux règles de l'art et aux informations du manuel d'utilisation.

Tegles de l'ait et aux informations du mander d'unisation. Ce produit devra avoir été installé de telle sorte qu'il puisse être retiré ultérieurement sans détérioration.

Cette garantie contractuelle ne couvre pas le siège des toilettes (garantie de 2 ans), les défauts et les détériorations occasionnés par l'usure naturelle des pièces, les intempéries, les inondations, les dégagements de chaleur, le gel, les dommages occasionnés par la qualité de l'eau (calcaire, agressivité, corrosion...), par la présence de corps étrangers véhiculés ou non par l'eau (sable, limailles...) ou par le manque d'aération de la pièce, et les dommages pouvant être la conséquence d'un usage inapproprié,

d'une utilisation abusive, d'une négligence, d'un accident ou d'un entretien défectueux ou non conforme aux règles de l'art ou aux informations du manuel d'utilisation.

Sont également exclues de la garantie les conséquences néfastes dues à l'emploi d'accessoires et/ou de pièces de rechange non d'origine, ou non adaptées, au démontage ou à la modification du produit

La garantie est limitée aux pièces reconnues défectueuses. Elle ne couvre, en aucun cas, les frais annexes (déplacement, main d'oeuvre) et les dommages directs et indirects.

Indépendamment de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 217-4 à L. 217-12 et de celle relative aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du code civil.

Article L217-4 du code de la consommation :

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du code de la consommation :

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ; 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du code de la consommation :

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article L217-16 du code de la consommation :

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article 1641 du code civil :

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 alinéa 1er du code civil :

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Ceci n'affecte pas vos droits légaux.

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Pour toutes requêtes relatives à la garantie, veuillez-vous adresser à un magasin affilié au distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit.



EN RUS PT Safety Безопасность Segurança FR RO TR Sécurité Siguranță Emniyet PL ES

Bezpieczeństwo Seguridad



Kingfisher International Products B.V. Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam,The Netherlands

18
DoP_H84320_3663602690559_1
3663602690559
PH - HP - IP
Higiena osobista

Kişisel hijyen EN997 - CL1 - Klasy 1 - Clasa 1 - Sinif 1 -6A + CL2 - Klasy 2 - Clasa 2 - Sinif 2

EN Declaration of Performance available on www.diy.com

FR Déclaration de performance disponible sur www.castorama.fr www.bricodepot.com

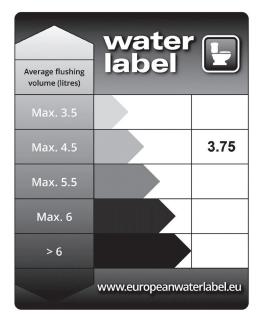
PL Deklaracja właściwości użytkowych dostępna na www.castorama.pl

DE Leistungserklärung verfügbar auf www.screwfix.de

RO Declarație de performanță disponibilă pe www.bricodepot.ro

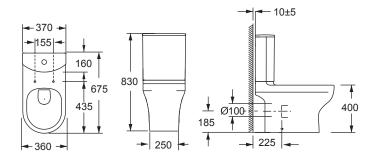
ES Declaración de rendimiento disponible en www.bricodepot.es

PT Declaração de desempenho disponível em www.bricodepot.pt

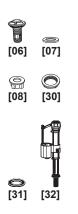




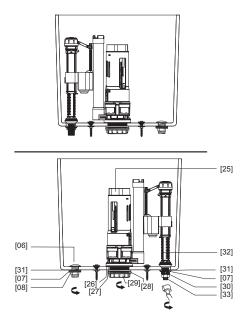
01



02



[33]





Assembly Versammlung Montaje FR RUS PT Assemblage Сборка Montagem PL RO TR

Montaż Asamblare Montaj

03





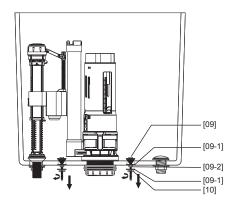
[09-1]



[09-2]



[10]



04



[021

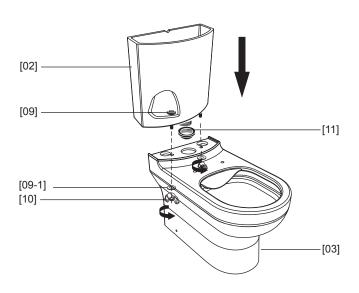


[03]

② [09-1



[11]





Assembly Versammlung Montaje FR RUS PT Assemblage Сборка Montagem PL RO TR

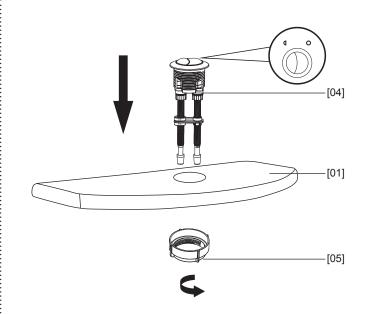
Montaż Asamblare Montaj

05









06



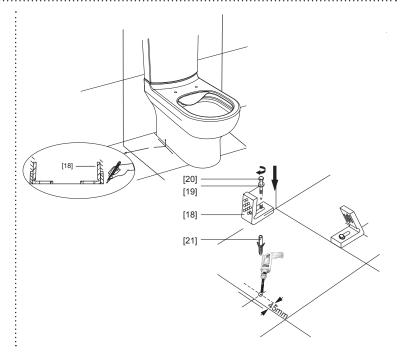
[18]



[19]







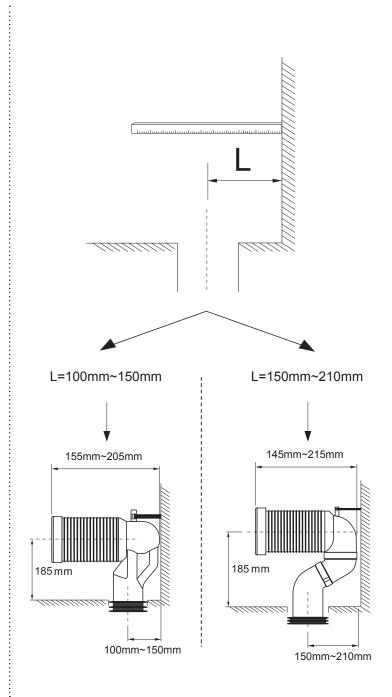


Assembly Versammlung RUS Сборка Montaje

FR PΤ Assemblage Montagem .

PL RO TR

Montaż Asamblare Montaj

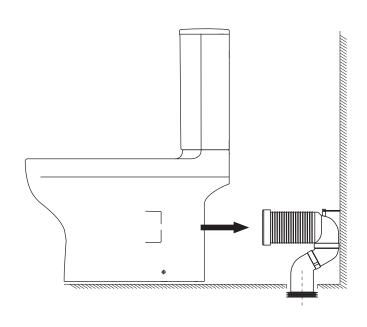


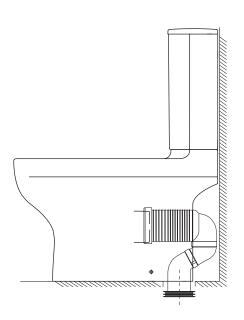


Assembly Versammlung Montaje FR RUS PT Assemblage Сборка Montagem PL RO TR

Montaż Asamblare Montaj

08







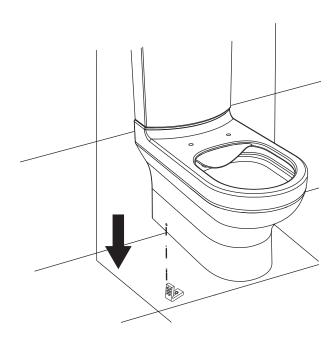
Assembly Versammlung Montaje

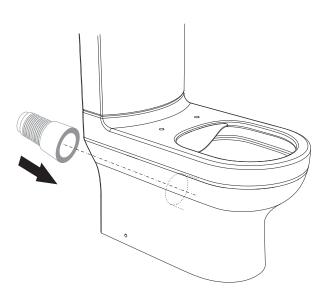
FR RUS PΤ

Assemblage Сборка Montagem

PLRO TR

Montaż Asamblare Montaj







Assembly Versammlung Montaje

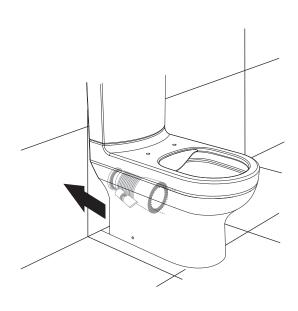
FR RUS РΤ

Assemblage Сборка Montagem .

PLRO TR

Montaż Asamblare Montaj

12



13

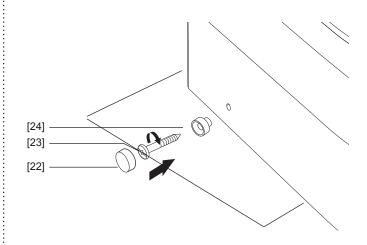




[23]



[24]



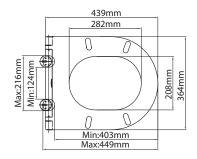


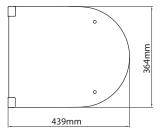
Assembly Versammlung Montaje

FR RUS PT Assemblage Сборка Montagem PL RO TR

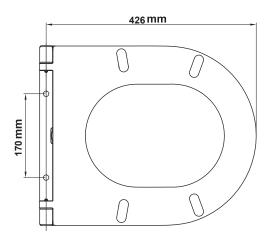
Montaż Asamblare Montaj

14











Assembly Versammlung Montaje FR RUS PT Assemblage Сборка Montagem PL RO TR

Montaż Asamblare Montaj

16

[12]



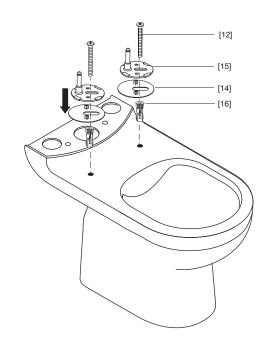
[14]

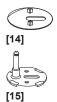


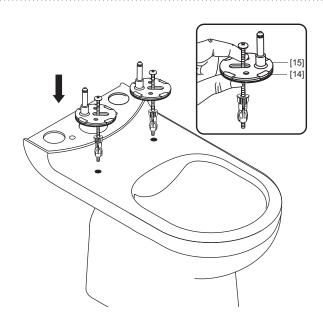
[15]



[16]





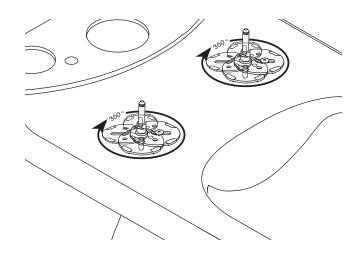


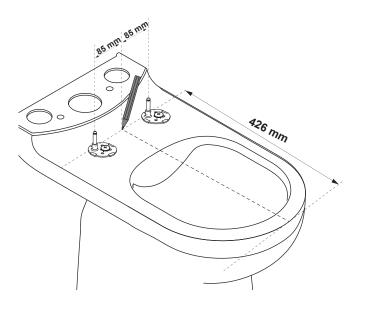


Assembly Versammlung Montaje FR RUS PT Assemblage Сборка Montagem PL RO TR

Montaż Asamblare Montaj

18







ΕN

Assembly Versammlung Montaje

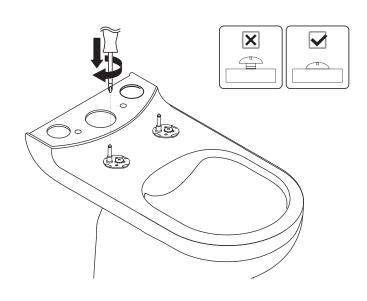
FR RUS PT

Assemblage Сборка Montagem .

PLRO TR

Montaż Asamblare Montaj

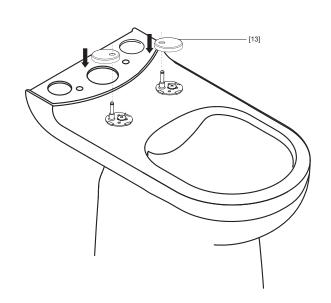
20



21



[13]



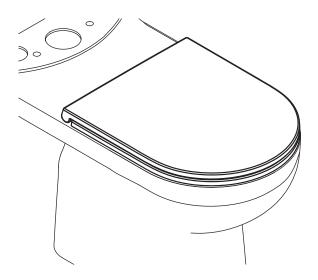


Assembly Versammlung Montaje FR RUS PT Assemblage Сборка Montagem PL RO TR

Montaż Asamblare Montaj

22







Assembly Versammlung Montaje

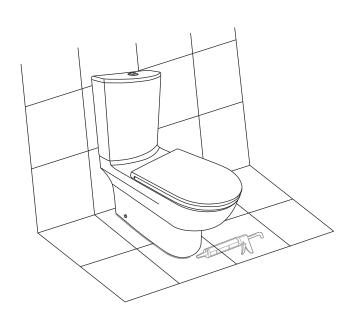
FR RUS PT

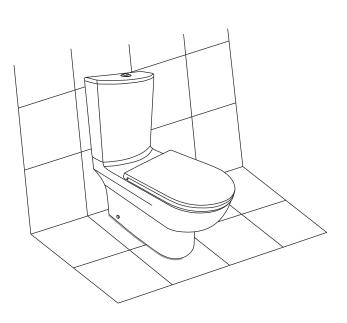
Assemblage Сборка Montagem .

PLRO TR

Montaż Asamblare Montaj

24





Addresses

Manufacturer • Fabricant • Producent • Hersteller

Producător • Fabricante:

Kingfisher International Products Limited, 3 Sheldon Square, London, W2 6PX, United Kingdom

www.kingfisher.com/products

Kingfisher International Products B.V. Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam The Netherlands

EN Distributor:

B&Q plc, Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE United Kingdom www.diy.com

Screwfix Direct Limited, Trade House, Mead Avenue, Yeovil, BA22 8RT, United Kingdom www.screwfix.com

To view instruction manuals online, visit www.kingfisher.com/products

Customer Helpline (Freephone) UK 0800 324 7818 uk@kingfisherservice.com Eire 1800 932 230 eire@kingfisherservice.com

FR Distributeur:

Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr

BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle 91310 Longpont-sur-Orge France www.bricodepot.com

Pour consulter les manuels d'instructions en ligne, rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products

PL Dystrybutor:

Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa www.castorama.pl

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online, odwiedź stronę www.kingfisher.com/products

DE Verteilen:

Screwfix Direct Limited Mühlheimer Straße 153 63075 Offenbach/Main www.screwfix.de

Besuchen Sie www.kingfisher.com/products, um die Bedienungsanleitungen online anzusehen

RUS Импортер:

САSTORAMA RUSSIA ООО "Касторама РУС" Дербеневская наб., дом 7, стр 8 Россия, Москва, 115114 www.castorama.ru

ООО «Кингфишер Интернейшнл Продактс РУС» Дербеневская наб., дом 7, стр.8 Россия. Москва. 115114

Изготовитель для России:

Хойда Сэнитари Вэйр Ко., Лтд

Адрес: №7, Хойда Роуд, Хуанг эчжуан, Фэннань Дистрикт, Таншань Сити, Хэбэй, Китай

Дата изготовления (месяц.год) см. на упаковке

Онлайн-версии руководств по эксплуатации доступны на странице www.kingfisher.com/products

RO Distribuitor:

SC Bricostore România SA Calea Giulești 1-3, Sector 6, București , România www.bricodepot.ro

Praktiker Romania S.A.
Splaiul Independenței, nr 319 L și M, Clădirea Bruxelles, etaj
1, Sector 6, RO-060044,
București, România
Tel: +40 021 2047100
www.praktiker.ro

Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online, vizitați www.kingfisher.com/products

ES Distribuidor.

Euro Depot España, S.A.U. c/ La Selva, 10 - Edificio Inblau A 1a Planta 08820-El Prat de Llobregat www.bricodepot.es

Para consultar los manuales de instrucciones en línea, visite www.kingfisher.com/products

PT Distribuidor.

Brico Depot Portugal SA Rua Castilho, 5 - 1 esquerdo, sala 13 1250-066 Lisboa www.bricodepot.pt

Para consultar manuais de instruções online, visite www.kingfisher.com/products

TR İthalatçı Firma:

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.koctas.com.tr

Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak için www. kingfisher.com/products adresini ziyaret edin